

RECORD "C"

ENTROSTUNGS- UND REINIGUNGSMASCHINE RUST REMOVAL AND CLEANING MACHINE

Für mittelgroße Flächen, Entfernen von Platten- und Flugrost, Reinigen von Beton und Stein, Entfernen von Schlacke und Farben; im Schiffbau, Maschinenbau, Korrosionsschutz, auf Werften und in der Betonsanierung.

For medium size surfaces, removing rust films and rust on plates, cleaning concrete and stone, removing slag and paint; used in ship building industry, machine building, corrosion protection, in shipyards and concrete repair.



Elektro-Record, 230 V
Electric Record, 230 V



Druckluft-Record
Pneumatic Record

VORTEILE

- Leistungsstarkes, robustes Druckluft-Entrostungs-Werkzeug für raue Einsatzbedingungen (IP 55).
- Metall-Biegewelle mit stabiler Wellenseele \varnothing 15 mm und Verstärkungsspiralen an den Anschlussenden.
- Umfangreiches Zubehör: Schlaghammer, Fräsrädchen, Bürsten.

BENEFITS

- Powerful, sturdy pneumatic derusting machine, especially suited for rough operating conditions (IP55).
- Metal flexible shaft with a core diameter of 15 mm is equipped with sturdy support spirals.
- Wide range of accessories: impact tools, milling wheels, brushes.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA

Artikel	Item	Record "C" 230-5/8	Record "C" 230-M14	Record "C" 400-5/8	Record "C" 400-M14	Record "C" 115-5/8	Record "C" 115-M14
Energieversorgung	Power Supply	Wechselstrom Alternating Current		Drehstrom Three-phase Current		Wechselstrom Alternating Current	
Spannung	Voltage	230 V, 50/60 Hz		400 V, 50/60 Hz		115 V, 50/60 Hz	
Drehzahl	Speed	2.750 min ⁻¹		2.750 min ⁻¹		2.750 min ⁻¹	
Leistung	Power	0,75 kW		0,75 kW		0,75 kW	
Aufnahme	Chuck	5/8"	M14	5/8"	M14	5/8"	M14
Artikel-Nr.	Item No.	85338000	85338500	85340000	85340500	85337000	85337500

Artikel	Item	Record "DL"- 5/8	Record "DL"- M14
Energieversorgung	Power Supply	Druckluft Compressed Air	
Betriebsdruck	Working Pressure	6,0 bar	
Drehzahl	Speed	2.500 min ⁻¹	
Leistung	Power	3,5 kW	
Aufnahme	Chuck	5/8"	M14
Artikel-Nr.	Item No.	85110000	85110500

Lieferumfang:

Motor mit Biegewellenanschluss, Metall-Biegewelle, Schutzhaube RSU, 3 m Kabel (ohne Stecker) / Druckluftanschluss, 1 Kartusche Biegewellenfett und 1 Satz Montagewerkzeug (2 x SW27, 1 Seelenziehschlüssel, 2 x Stiftschlüssel).

Werkzeugaufsätze müssen separat bestellt werden.

Scope of Delivery:

Motor with flexible shaft connection, metal flexible shaft, protective case, 3 m cable (without plug) / compressed air connection, grease for flexible shaft, assembly tool set (2x SW27, 1 core pulling key, 2x pin wrenches)

Please order attachments separately.

ZUBEHÖR ACCESSORIES

Artikel Item	Beschreibung Description	Typ Type	Artikel-Nr. Item No.
Ersatzteilkoffer Spare Part Case	 <p>Fräswerkzeug RR45, Schlagwerkzeug RL7/15, Rundbürste gewellt EB150, Rundbürste gezopft EBK150, Werkzeugträger und Verschleißteile für Fräs- und Schlagwerkzeug Jeweils optional mit M14- oder 5/8"-Aufnahme Milling Tool RR45, Impact Tool RL7/15, Round Brush crimped EB150, Round Brush plaited EBK150, Tool Holder and wear parts for milling and impact tools Available with chuck M14 or 5/8"</p>	Record-ETK-M14	85900999
		Record-ETK-5/8"	85900998
Biegewellen kpl. Complete Flexible Shaft	 <p>3000 mm lang, 15 mm Seelendurchmesser, an beiden Enden besonders kräftige Verstärkungsspiralen, motorseitig eingebaute Isolationskupplung, Handstück mit Außengewinde M14 oder 5/8" 3000 mm length, 15 mm core diameter, durable support spirals on both ends, insulating coupling built-in on motor side Hand piece with M14 or 5/8" external thread</p>	RNAG15/M14/C	85900101
		RNAG15/5/8"/C	85900102
Werkzeugsatz Tool Set	   <p>Werkzeugsatz enthält je 1 Stück: RR45/5/8" Fräswerkzeug mit 15 Fräsrädchen, RL7/15/5/8" Schlagwerkzeug mit 15 gebogenen Schlaghämmern, EB150 Rundbürste, Ø 150 x 30 mm, Draht Ø 0,35 mm, gewellt, montiert mit RW 5/8"/45 Werkzeugträger für EB150 und EBK150 Tool set contains 1 piece each: RR45/5/8" Milling tool with 15 milling wheels, RL7/15/5/8" Impact tool with 15 curved hammers, EB150 Round brush, Ø 150 x 30 mm, wire Ø 0.35 mm, crimped, mounted with RW 5/8"/45, tool holder for EB150 and EBK150</p>	WZGS-R-5/8"	85900107
		 <p>Werkzeugsatz enthält je 1 Stück: RR45/M14 Fräswerkzeug mit 15 Fräsrädchen, RL7/15/M14 Schlagwerkzeug mit 15 gebogenen Schlaghämmern, EB150 Rundbürste, Ø 150 x 30 mm, Draht Ø 0,35 mm, gewellt, montiert mit RW M14/45 Werkzeugträger für EB150 und EBK150 Tool set contains 1 piece each: RR45/5/8" Milling tool with 15 milling wheels, RL7/15/5/8" Impact tool with 15 curved hammers, EB150 Round brush, Ø 150 x 30 mm, wire Ø 0.35 mm, crimped, mounted with RW 5/8"/45, tool holder for EB150 and EBK150</p>	WZG-R-M14
Fräswerkzeug Milling Tool	  <p>Mit 15 Fräsrädchen, bei starkem Rost With 15 milling wheels, to remove heavy rust</p>	RR45 / M14	85900110
		RR45 / 5/8"	85900111
		Mit 10 Fräsrädchen, bei starkem Rost, schmale Ausführung With 10 milling wheels, to remove heavy rust, small version	RR30 / M14
Fräsrädchen Milling Wheel	 <p>Fräsrädchen einzeln, für Fräswerkzeug Milling wheel single, for milling tool</p>	E70	85900173
Schlagwerkzeug Impact Tool	  <p>Mit 15 gebogenen Schlaghämmern, bei mittelstarkem Rost With 15 curved impact hammers, to remove medium-thick rust</p>	RL7/15 / M14	85900116
		RL7/15 / 5/8"	85900117
		Mit 9 gebogenen Schlaghämmern, bei mittelstarkem Rost , schmale Ausführung With 9 curved impact hammers, to remove medium-thick rust, small version	RL7/9 / M14
Schlaghammer Impact Hammer	 <p>Schlaghammer einzeln, für Schlagwerkzeug Impact hammer single, for impact tool</p>	E63	85900175
Rundbürste Round Brush	  <p>Ø 150 x 30 mm, gewellter Spezialdraht Ø 0,35 mm Ø 150 x 30 mm, special crimped wire, Ø 0.35 mm</p>	EB150	85900124
		EBK150	85900125
Topfbürste Cup Brush	  <p>Ø 100 mm, Stahldraht Ø 0,30 mm, gewellt Ø 100 mm, steel wire Ø 0.30 mm, crimped</p>	EBT100	85900126
		EBTK100	85900127

Artikel Item		Beschreibung Description	Typ Type	Artikel-Nr. Item No.
Werkzeugträger Tool Holder		Aufnahme 5/8", zur Befestigung der Bürsten EB150 und EBK150 Mounting 5/8" for attaching brushes EB150 und EBK150	RW 5/8" / 45	85900157
		Aufnahme M14, zur Befestigung der Bürsten EB150 und EBK150 Mounting M14 for attaching brushes EB150 und EBK150	RW M14 / 45	85900172
		Aufnahme 5/8", zur Befestigung diverser Bürsten Mounting 5/8" for attaching several brushes	RW 5/8" / 35	85900198
		Aufnahme M14, zur Befestigung diverser Bürsten Mounting M14 for attaching several brushes	RW M14 / 35	85900199
Schutzhaube Protective Cover		Aus Aluminiumguss Made of cast aluminium	RSU	85900132
Schlüsselsatz Wrench Set		Zur Montage bzw. Demontage der Biegewelle Inhalt: 1x SZS Seelenziehschlüssel, 2x RS-SS Stiftschlüssel, 2x 00A474/27 Maulschlüssel SW27, flach	RS	85900133
Druckluftöl Compressed Air Oil		1-Liter-Flasche 1 liter bottle	Öl	93003900
		100-ml-Flasche 100 ml bottle	Öl-100ml	93004000
Biegewellenfett Grease		Für flexible Biegewelle, 0,5 kg Kartusche For flexible shaft, 0.5 kg cartridge	RF	85900134
Wartungseinheit, 2teilig Maintenance Unit 2part		Anschlussgewinde R1/2", 3.000 l/min (3,0 m ³ /min) Volumenstrom Connection R1/2", 3,000 l/min (3.0 m ³ /min) volume clearance	WE-M	01754101
Druckluftschlauch Air Hose		Ø 13 mm, Meterware, PVC, gewebeverstärkt Ø 13 mm, sold by meter, PVC, fabric reinforced	HFK13	93005900